

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 27.05.2026 11:08:36
Уникальный программный ключ:
ca953a01201891083f939673078ef1a989da518a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»
Институт иностранных языков**
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ЯЗЫКА

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2026 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практический курс второго языка» входит в программу бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в семестре курса. Дисциплину реализует Кафедра теории и практики иностранных языков. Дисциплина состоит из 19 разделов и 37 тем и направлена на изучение Практический курс иностранного языка носит коммуникативно ориентированный и про-фессионально направленный характер. Цель курса – приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в профессиональной деятельности для осуществления межкультурного взаимодействия. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соот-носить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, способность свободно пользоваться иностранным языком как средством профессионального вза-имодействия, способность к активной социальной и академической мобильности. Соответствен-но, языковой материал рассматривается как средство реализации речевого общения, при его отбо-ре осуществляется функционально-коммуникативный подход.

Целью освоения дисциплины является Практический курс иностранного языка носит коммуникативно ориентированный и про-фессионально направленный характер. Цель курса – приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в профессиональной деятельности для осуществления межкультурного взаимодействия. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соот-носить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, способность свободно пользоваться иностранным языком как средством профессионального вза-имодействия, способность к активной социальной и академической мобильности. Соответствен-но, языковой материал рассматривается как средство реализации речевого общения, при его отбо-ре осуществляется функционально-коммуникативный подход.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс второго языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной	УК-4.1 Иметь представление о коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения; УК-4.2 Проявлять способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения;

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	сферах общения	УК-4.3 Обладать видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения;
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК-3.1 Иметь представление об основных принципах, способах и средствах порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.; ОПК-3.2 Проявлять способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения на элементарном уровне.; ОПК-3.3 Обладать навыками порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения на элементарном уровне.;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс второго языка» относится к факультативным дисциплинам блока ФТД образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс второго языка».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	Реферирование и аннотирование текстов на первом иностранном языке;	Практический курс второго иностранного языка;
ОПК-3	Способен порождать и	Практический курс первого	Практический курс первого

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	<p>понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;</p>	<p>иностранного языка; Практический курс первого языка;</p>	<p>иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка;</p>

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс второго языка» составляет «0» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)				
			3	4	5	6	7
Контактная работа, ак.ч.	190		54	34	36	30	36
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	190		54	34	36	30	36
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	125		9	29	27	33	27
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	45		9	9	9	9	9
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	360	72	72	72	72	72
	зач.ед.	0	0	0	0	0	0

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
Раздел 1	Раздел 1. Вводный фонетический курс	1.1	Фонетика. Артикуляционная база изучаемого иностранного языка в сопоставлении с русской артикуляционной базой. ¶Артикуляционные особенности иноязычных гласных и согласных. ¶Ритмико-мелодическая база изучаемого иностранного языка. Графика и орфография. ¶	Порядок слов в предложении. Предлоги. Глагол essere. Глаголы 1 спряжения. Согласование именной части сказуемого. Артикль.	СЗ
Раздел 2	Раздел 2. Первые контакты	2.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Знакомство. Биография. Семья. Жилье. Еда. Учеба. Мой рабочий день. Свободное время. Хобби.	Существительные мужского и женского рода. Общий вопрос. Отрицательная форма глагола.	СЗ
		2.2	Грамматика. Порядок слов в простом предложении. Настоящее время глагола. Личные местоимения. Притяжательные и указательные местоимения. Отрицания. Категория возвратности и средства ее выражения. Артикль (для артиклевых языков). Имя существительное. Предлоги. Местоимения. Средства выражения побудительности. Модальность и средства ее выражения. Средства выражения множественности. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время). Образование числительных.	Глагол avere. Указательное прилагательное. Questo. Неопределенное прилагательное. ogni.	СЗ
Раздел 3	Раздел 3. Человек: внешность и внутренний мир	3.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Внешность человека. Черты характера человека.	Слияние предлогов с артиклем. оборот с'è-ci sono .Числительные до 20. Вопросы к подлежащему и обстоятельству места	СЗ
		3.2	Грамматика. Имя прилагательное. Сравнительная и превосходная степени прилагательных и наречий. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время). Словообразование	Ассимиляция. Спряжение глагола fare. Вопрос к сказуемому. Глаголы 3 спряжения. Вопросительное слово quanto.	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
			имен прилагательных.		
Раздел 4	Раздел 4. Повседневная жизнь	4.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Деньги. Обмен денег. Сфера обслуживания. Покупки. У врача.	Модальные глаголы. Местоимения molto, poco, tutto, alcuno. Числительные до 100.	СЗ
		4.2	Грамматика. Порядковые числительные. Будущее время. Инфинитив и инфинитивные обороты. Страдательный залог. Сложносочиненное предложение. Сложноподчиненное предложение (придаточное дополнительное, придаточное цели, придаточное места). Словообразование имен существительных.	Место местоимений дополнений в сложных временах. Место наречий при глаголах в сложных временах. Глаголы: piacete, compiere	СЗ
Раздел 5	Раздел 5. Спорт и здоровый образ жизни	5.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Здоровый образ жизни и его составляющие. Спорт и его роль в современном мире.	Выбор вспомогательного глагола. Согласование в роде и числе причастия и вспом глагола.	СЗ
		5.2	Грамматика. Страдательный залог. Сложноподчиненное предложение с придаточными времени, условия, причины.	Согласование в роде и числе participio passato с местоимениями-дополнениями прямыми.	СЗ
Раздел 6	Раздел 6. Страна изучаемого языка и Россия: географическое положение, административное деление, климат	6.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Погода. Географическое положение страны изучаемого языка и России. Административное деление, климат, полезные ископаемые.	Безличные глаголы и выражения с глаголами avere essere. Безличные глаголы и выражения.	СЗ
		6.2	Грамматика. Сложноподчиненное предложение. Страдательный залог. Именные формы глагола.	Употребление артикля и предлогов с названиями стран и городов.	СЗ
Раздел 7	Раздел 7. Город	7.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Город. Городской транспорт. Социокультурный дискурс. Проблемы современного города. Москва. Мой родной город. Столица страны изучаемого иностранного языка.	Частичный артикль. Относительные местоимения. Сложные предложения.	СЗ
		7.2	Грамматика. Именные формы глагола. Наречия. Времена глагола.	Согласование времен в изъявительном наклонении. Сложное предложение. Относительные местоимения che, il quale.	СЗ
Раздел 8	Раздел 8. Технический прогресс и его влияние на	8.1	Лексика. Социокультурный и научный дискурс. Технический прогресс: за и	I verbi riflessivi reciproci. Указательные местоимения. Притяжательные местоимения.	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
	жизнь общества		против. Развитие науки и техники в стране изучаемого языка и России.		
		8.2	Грамматика. Страдательный залог. Времена глагола. Словообразование глагола.	Неопределенные прилагательные и местоимения. Числительные, употребляемые, как существительные	СЗ
Раздел 9	Раздел 9. Путешествие. За границей.	9.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Туризм и путешествие. Пассив. Другие страны – другие нравы. В отеле.	La forma passiva. Ударные формы личных местоимений. Указательные прилагательные и местоимения.	СЗ
		9.2	Грамматика. Средства выражения страдательного залога. Устойчивые словесные комплексы. Сложноподчиненное предложение.	Формы неправильных глаголов. Существительное с предлогом. Согласование времен в изъявительном наклонении: presente, passato prossimo, imperfetto, futuro semplice.	СЗ
Раздел 10	Раздел 10. Страна изучаемого языка и Россия: политика и экономика	10.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: национальные символы, политическая структура, политические партии. Страна изучаемого языка и Россия: социальная политика. Страна изучаемого языка и Россия: экономика. Денежная система и банки.	Il futuro anteriore. Глаголы, спрягающиеся с avere или essere	СЗ
		10.2	Грамматика. Дробные числительные. Средства выражения будущего времени. Сложноподчиненное предложение. Образование именных форм глагола.	Инфинитивные обороты с предлогами senza, prima di. Согласование времен в изъявительном наклонении.	СЗ
Раздел 11	Раздел 11. Международное экономическое развитие: Европейский Союз, ВТО, Всемирный банк. Предприятия в стране изучаемого языка и в России.	11.1	Лексика. Официально-деловой дискурс. Виды предприятий. На фирме. Европейский Союз. ВТО, Всемирный банк.	Страдательный залог с venire. Множественное число сущ. на – о. Прилагат и наречие proprio	СЗ
		11.2	Грамматика. Распространенное определение. Пассив. Сложносокращенные слова и аббревиатуры.	Количественные, порядковые и собирательные числительные. Прилагательные qualche-alcuno.	СЗ
Раздел 12	Раздел 12. Образование	12.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Система образования в стране изучаемого языка и России. Учеба за границей.	Согласование времен изъявительного наклонения. Condizionale в значении будущего в прошедшем.	СЗ
		12.2	Грамматика. Частицы.	Относительное местоимение cui. Безударное мест ne.	СЗ
Раздел 13	Раздел 13. Актуальные проблемы общества	13.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс.	Местоимения ci,vi. Глагольная конструкция lasciare+inf.	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
			Демографическая ситуация в мире. Проблемы современной семьи. Проблемы молодежи. Национальные проблемы в современном мире. Терроризм.		
		13.2	Грамматика. Сравнительные придаточные. Междометия. Сослагательное наклонение.	Глагольные устойчивые выражения с модальным значением. Устойчивые глагольные сочетания видового значения.	СЗ
Раздел 14	Раздел 14. Экологические проблемы и защита окружающей среды	14.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Экологические проблемы в современном мире. Защита окружающей среды.	Причастные обороты. Глагольные связки. Случаи не употребления артикля.	СЗ
		14.2	Грамматика. Сослагательное наклонение.	Употребление и образование <i>il congiuntivo presente e passato</i> . Образование сослагательного наклонения неправильных глаголов.	СЗ
Раздел 15	Раздел 15. Актуальные тенденции развития и проблемы глобального мира	15.1	Лексика. Официально-деловой дискурс. Процессы глобализации в современном мире. ООН. НАТО.	Модальное употребление <i>Futuro semplice e futuro anteriore</i> . Место двойных безударных личных местоимений при глаголе в повелительном наклонении.	СЗ
		15.2	Грамматика. Именные формы глагола.	Относительное местоимение <i>cui</i> . Прилагательное <i>iverso</i> . Герундий. Безударное <i>me</i> .	СЗ
Раздел 16	Раздел 16. Средства массовой информации	16.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Средства массовой информации и их роль в современном мире. Интернет. Реклама.	Согласование времен в сослагательном наклонении. Домашнее чтение. Употребление <i>il congiuntivo</i> в придаточном предложении.	СЗ
		16.2	Грамматика. Сослагательное наклонение. Времена глагола. Сложноподчиненное предложение	Обязательная инверсия. Инверсия в стилистических целях.	СЗ
Раздел 17	Раздел 17. Культурная жизнь	17.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Праздники и традиции в стране изучаемого языка и России. Роль искусства в жизни общества	Стилистическое употребление следующих времен: <i>presente, imperfetto, futuro semplice</i> .	СЗ
		17.2	Грамматика. Инфинитив и его функции. Способы выражения модальности.	Безличная форма глагола. Употребление инфинитивных оборотов при глаголах восприятия.	СЗ
Раздел 18	Раздел 18. Профессия и карьера переводчика	18.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Место иностранных языков в современном мире. Профессия «переводчик». Формула профессионального успеха. Повышение	Образование и употребление <i>il congiuntivo imperfetto il congiuntivo trapassato</i> .	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
			квалификации.		
		18.2	Грамматика. Сослагательное наклонение.	Ударные формы личных местоимений. Косвенная речь.	СЗ
Раздел 19	Раздел 19. Международное сотрудничество	19.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страны, говорящие на изучаемом иностранном языке: краткая характеристика. Страна изучаемого иностранного языка и Россия: стратегическое партнерство.	Относительное местоимение cui. Изменение значения некоторых прилагательных в зависимости от места у существительного	СЗ
		19.2	Грамматика. Страдательный залог. Сослагательное наклонение. Обобщающее повторение.	Стилистическое употребление следующих времен: presente, imperfetto, futuro semplice.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Ноутбук 15.6/i5/8/256 – 1 шт, Проектор BenQ – 1 шт, активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Моноблок ASUS Zen Aio Pro Z340IC – 12 шт, Проектор BenQ MW535 – 1 шт, Ноутбук Aser 15,6 – 1 шт., активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, SDL TRADOS Studio 2019 Professional Сублицензионный договор № 31/10/19-LS1 от 12.11.2019 – 33 лицензии

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Гонсалес, Р.А. Испанский язык. Лучший самоучитель / Р.А. Гонсалес, Р.Р. Алимова. - М.: АСТ, 2022. - 320 с.
2. Гонсалес-Фернандес, А. Испанский язык с элементами делового общения для

- продолжающих: Учебник для академического бакалавриата / А. Гонсалес-Фернандес, М.В. Ларионова, Н.И. Царева. - Люберцы: Юрайт, 2023. - 337 с.
3. Гонсалес-Фернандес, А. Испанский язык с элементами делового общения для начинающих: Учебник для бакалавров. М.: Юрайт, 2023. - 399 с.
 4. Гонсалес-Фернандес, Е.А. Испанский язык. Начальный этап: Учебник и практикум для прикладного бакалавриата / Е.А. Гонсалес-Фернандес, Р.В. Рыбакова, Е. Светлова. - Люберцы: Юрайт, 2023. - 349 с.
 5. Гонсалес-Фернандес, Е.А. Испанский язык. грамматика. учебно-практическое пособие / Е.А. Гонсалес-Фернандес, Р.В. Рыбакова, Е. Светлова. - Люберцы: Юрайт, 2021. - 270 с.
 6. Горенко, Г.М. Испанский язык: международная журналистика. Уровни А2-В1 / Г.М. Горенко. - М.: МГИМО-Университет, 2025. - 134
 7. Комарова, А. И. Испанский язык. Тесты (А1-А2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. И. Комарова, Г. А. Нуждин, М. И. Кипнис. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Юрайт, 2023. - 147 с. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-10955-9.
 8. Ларионова, М. В. Испанский язык с элементами делового общения для начинающих : учебник и практикум для вузов / М. В. Ларионова, Н. И. Царева, А. .. Гонсалес-Фернандес. - 4-е изд., испр. и доп. - М. : Юрайт, 2023. - 358 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-02885-0.
 9. Ларионова, М. В. Испанский язык. Общий курс грамматики, лексики и разговорной практики. Продвинутый этап : учебник и практикум для вузов / М. В. Ларионова, О. Б. Чибисова. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Юрайт, 2024. - 287 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-03266-6.
 10. Мерзликина, О. В. Испанский язык для филологов и преподавателей иностранного языка (В1-В2) : учебное пособие для вузов / О. В. Мерзликина. - М. : Юрайт, 2023. - 201 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-11305-1.
 11. Михеева, Н.Ф. Испанский язык и межкультурная коммуникация / Н.Ф. Михеева. - М.: КД Либроком, 2019. - 272 с.
 12. Садиков, А.В. Испанский язык сквозь призму лексики: Лексикология испанского языка / А.В. Садиков. - М.: Ленанд, 2022. - 416 с.
 13. Фирсова, Н.М. Испанский язык и культура в испаноязычных странах / Н.М. Фирсова. - М.: КД Либроком, 2025. - 176 с.

Дополнительная литература:

1. Воинова, О. З. Испанский язык. Тетрадь упражнений и текстов по грамматике. Уровень А2-В1=El modo indicativo. Los tiem-pos verbales del plan pasado : учебное пособие : [16+] / О. З. Воинова ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. – Москва : Дело, 2021. – 154 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=685883> (дата обращения: 11.04.2026). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-85006-332-0. – Текст : электронный.
2. Воинова, О. З. Испанский язык : тетрадь упражнений и текстов по грамматике. El modo subjuntivo. Уровень В1–В2 : учебное пособие : [16+] / О. З. Воинова ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. – Москва : Дело, 2022. – 301 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=698653> (дата обращения: 11.04.2026). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-85006-402-0. – Текст : электронный.

3. Воронцова К. Испанский текст в поэзии Александра Анашевича / Uniwersytet Jagielloński [Электронный ресурс] // Acta Universitatis Wratislaviensis. Slavica Wratislaviensia. 2024. С. 53-66. ISSN 0137-1150 DOI: 10.19195/0137-1150.180.4
4. Ронина, Е. А. Español coloquial и русское просторечие : учебное пособие для бакалавров и магистрантов, изучающих испанский язык : [16+] / Е. А. Ронина ; Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского. – Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского (ОмГУ), 2021. – 53 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=688741> (дата обращения: 11.04.2026). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7779-2568-8. – Текст : электронный.
5. Самылова Маргарита Ильинична, Чернышева Анна Михайловна ИСПАНСКИЙ МОДНЫЙ БРЕНДИНГ НА РАЗВИВАЮЩИХСЯ РЫНКАХ // Вестник науки и образования. 2024. Выпуск номер 1 (144)-2, С.22-26
6. Сервантес, Ф. Конкистадоры. Новая история открытия и завоевания Америки : научно-популярное издание / Ф. Сервантес. - Москва : Альпина нон-фикшн, 2025. - 488 с. - ISBN 978-5-00139-918-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2180815>
7. Льоренте, Х. -А. Критическая история испанской инквизиции : в 2 томах : [16+] / Х. -А. Льоренте. – Москва : Директ-Медиа, 2023. – Том 1. – 540 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=698346> (дата обращения: 11.04.2026). – ISBN 978-5-4499-3569-4 (т. 1). – ISBN 978-5-4499-3570-0. – Текст : электронный.
8. Фальдеон, Х. История Испании : монография / Х. Вальдеон, Ж. Перес, С. Хулиа ; пер. с исп. В. А. Ведюшкин, Г. А. Попова, Е. Э. Юрчик. - Москва : Издательство «Весь Мир», 2023. - 544 с. + карты (Национальная история). - ISBN 978-5-7777-0864-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/209076>
9. Кутьева, М. В. Переносная семантика общеупотребительной лексики испанского языка в аспекте лингвокультурологии : монография / М. В. Кутьева .— Москва : РУДН, 2022 .— 217 с. — ISBN 978-5-209-03608-1 .— URL: <https://lib.rucont.ru/efd/221372>
10. Филатова, Н. И. El español del turismo: Nivel B2=Испанский в туризме: для продвинутого этапа обучения : учебное пособие : [16+] / Н. И. Филатова ; Пятигорский государственный университет. – Пятигорск : Пятигорский государственный университет, 2023. – 80 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702858> (дата обращения: 11.04.2026). – ISBN 978-5-4220-1376-0. – Текст : электронный.
11. Чеснокова, О. С. Колумбия в мире испанского языка : монография / О. С. Чеснокова .— Москва : РУДН, 2011 .— 129 с. : ил. — 8 л. цв. вкл. — ISBN 978-5-209-03517-6 .— URL: <https://lib.rucont.ru/efd/221357>

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
 - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
 - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
 - ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
 - ЭБС «Троицкий мост»
2. Базы данных и поисковые системы
- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>
 - поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
 - поисковая система Google <https://www.google.ru/>
 - реферативная база данных SCOPUS
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>
3. Сайты испанских СМИ и издательств
- https://www.elmundo.es/?utm_source=vsesmi_online
 - https://elpais.com/?utm_source=vsesmi_online
 - https://www.marca.com/?utm_source=vsesmi_online
 - https://www.20minutos.es/?utm_source=vsesmi_online
 - https://www.abc.es/?utm_source=vsesmi_online
 - https://www.lavanguardia.com/?utm_source=vsesmi_online
 - https://www.elconfidencial.com/?utm_source=vsesmi_online
 - https://www.larazon.es/?utm_source=vsesmi_online
4. Художественные тексты для перевода
- <https://anylang.net/ru/books/es>
5. Словари
- <https://www.rae.es/>— Официальный толковый словарь испанского языка.
 - <https://www.wordreference.com/definicion/>— Международный толковый словарь
 - <https://www.vocabulix.com/> — Словарь испанского языка
 - <https://diccionario.ru/> - Словарь испанского языка
 - <http://www.multitran.ru> – Словарь Мультитран
 - <http://slovari.yandex.ru/> – Словари русского и других языков
 - <http://dwds.de> – Онлайн-словарь
6. Информационно-обучающие порталы
- https://www.profedeele.es/?roistat_visit=5233586 – Сайт деле от института Сервантеса (Москва)
7. Тесты, грамматические упражнения он-лайн
- https://www.rtve.es/?roistat_visit=5233586

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Лингво-стилистический анализ текста (на материале второго иностранного языка)».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИК:

ассистент

Должность, БУП



Подпись

Холова Зарина
Дилшодовна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность БУП



Подпись

Соколова Наталия
Леонидовна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП



Подпись

Соколова Наталия
Леонидовна

Фамилия И.О.